

## Sponsors



**“Fighting Against Poverty”**



## “Balsam Project”



**All proceeds go to CARITAS Lebanon and will be used for aid to the Syrian Children Refugees**

Arab Women's Association – Austria  
in cooperation with  
Afro-Asiatic Institute – Vienna  
Kommunikationsplattform kokemoos  
Syrian Youth Rally

**“Balsam Project”**  
**1<sup>st</sup> Charity Event for the Syrian Children Refugees**  
**Work Team (in alphabetical order)**

**Al-Hamad Omar**  
**Al-Hawi Wissam**  
**Arvanitis Dimitris**

**Ballerin Andriana**  
**Bassal Ahmad**  
**Bergner Hermann**  
**Beshara Barry**  
**Borovanski-König Melitta**

**El-Far Nicola**  
**Ehrhardt Nabila**  
**Enomoto Hisa**  
**Erhardt Nadia**

**Garabedian Silva**  
**Garabedian Talina**

**Halabi Akram**

**Janz Astrid**

**Khayat Syrus**  
**Khayat Zenon**  
**Kiriaky Marie Therese**  
**Kurdi Mahmoud**

**Massara Helene**  
**Much Nadia**  
**Much Rima**

**Sarah Marwa**

**Taslis Chrus**

## Exhibitions

### Slide show

Slides show of the children, the first victims of the war, these children who have nothing to do with adults' conflicts. These pictures show how lively these children were before they were killed, a text in English introducing each one of them: name, city of birth, where he was killed and what he wanted to be in the future. This project was prepared and done by Marwa Sarah. Marwa Sarah is a Syrian Plastic Artist, born in Damascus and living now in Austria. Marwa was graduated from Damascus University, Faculty of Art. She participated in many workshops and exhibitions in Syria and in Austria.

### Children Painting Exhibition

We choose for you some pictures from "Balsam 4" workshop in Turkey painted by the Syrian children refugees in Haji Basha city in November 2013. This workshop enabled children to express their emotions and feelings. It enabled us to analyze the behavior of children, gauge their pent-up and understand their suffering in order to help them free themselves from some of the pressures that they face and go through every day.

Koinobori Painting Exhibition (project details at the beginning of the leaflet).

### A Refugee Tent

A small example of a refugee tent to give the audience an idea about the Syrian Refugees' misery. This project was prepared and done by Marwa Sarah and Wissam Al Hawi. Wissam Al Hawi is a Syrian animator and graphic designer, born in Damascus and living now in Austria. Wissam was graduated from Damascus University, Faculty of Art. He worked in different projects in Syria and in Austria.

## Programme

- 19:30 – 19:35** **Keynote**  
**19:35 – 19:45** **P. Mag. Christoph Matyssek fscb**  
**Director, Afro-Asiatic Institute**  
**Vienna, Austria**
- 19:45 – 20:00** ***Little Franky and The Townbeat***  
*C'mon Everybody*  
*Slippin- and Slidin*  
*A Mess Of Blues*  
*I Loved Another Woman*
- 20:00 – 20:06** **Bollywood dance Group-Kairali**  
Nikethan School of Indian  
Catholic Community, Vienna  
*Indian Bollywood dance*
- 20:06 – 20:15** **BOLIVIA SIN FRONTERAS Group**  
*Bolivian Folk Dance*
- 20:15 – 20:25** **The OFID Choir**  
*"It's always New Year's" combined with "Auld Lang Syne"*  
*"The Rose"*  
*"In a World of Music"*
- 20:25 – 20:35** **Beacon of Light Church's Choir**  
*Be Glad (composed by Cecilia Fayefunmi)*  
*God will make a way*
- 20:35 – 20:40** **Alexander Baulesch/ Jana Vietze**  
(Song/Guitars)  
*„Moving On Song“*
- 20:40 – 20:45** **Sonia Boumad (Guitar)/ Lara Roman**  
(Song/Piano)  
*„Message of Peace combined with Tell Me Why“*
- 20:45 – 20:50** **Lara Roman**  
(Song/Piano)  
*"God Please Help Us"*
- 20:50 – 20:55** **Diana Budin (Song)/Ario Omidvar (Guitar)**  
*"Colours of the Wind"*



### **Helene Jank**

Born into a musical family in 1987 in Berlin, she followed a classical music education studying piano, music theory, voice and drums. She graduated in 2012 in percussion at the World Music Academy Rotterdam, NL and continued her Master studies in voice and

performance art at the Institute for Jazz and improvised music Linz, AU. Helene is a world citizen, having mastered various styles of music and speaking six different languages fluently. She founded, in 2011, the music charity organization [World Music Factory](#).



### **Jawara**

Jawara means "Peace Loving"! He was born in the East End of London to St. Lucian parents and is the embodiment of these two words. The former graduate of Paul McCartney's "Fame School" in Liverpool was in various bands in England, and then on tour in Spain for a few years perfecting his craft as a live artist. In the past couple of

years he, has truly "Found Himself" as a human being and as an artist. While working on new material for his album. Thus the title of his album "Finding my voice" fits perfectly with his journey as an artist and where he is in his life at the moment. His current single "Don't you say no", is the present chapter of a career spent in search of "Finding his voice". Take a listen to his latest single and draw your own conclusions.



**Orwa Saleh**  
A Syrian Oud  
player and  
composer ,  
born in  
Damascus and  
based in  
Austria , he  
started his  
music  
education at

the age of 9, studied at the Syrian youth music school, the Lebanese national conservatory and the Syrian higher institute of music. Influenced by Jazz music and the classical oriental music . Orwa started to write his own music for his projects and participated as well in many Syrian and multinational bands and projects: Syrian Jazz Big Band, the national Syrian orchestra, notta band, max brand ensemble, Bab sharqi, Tuxedo , chameleon orchestra , mélange African and others , performing in Syria, Lebanon, Jordan, Egypt, Sudan, China, Germany and Austria . Worked as a composer in the promotion studio of the Syrian national broadcast committee in 2010 and composed soundtracks for theater and documentary movies.



**Uygar Cagli** is one of Istanbul's fine musicians, composers and a graduate from the Jazz and Pop conservatories in Graz and Linz. He started the Ruh band. Ruh band is a Turkish-Arabic word for soul . It will give the audience a chance to have a unique listening experience which will take them into a journey

into the soul of the oriental world in a contemporary approach.

- 20:55 – 21:00 Arab Women's Association**  
**Marie Therese Kiriaky**
- 21:00 – 21:07 Patricia Higgins-Weigl (Soprano)**  
**Marija Blagojevic (Piano)**  
*"Somewhere over the rainbow"*  
*"What a Wonderful World"*
- 21:07 – 21:10 Marija Blagojevic (Song/Piano)**  
*„Imagine“*
- 21:10 – 21:15 Nozomi Chinju (Ballet)**  
*Howl's Moving Castle*
- 21:15 – 21:20 Hiroe Mimaji (Piano)**  
*Soro*
- 21:20 – 21:25 Maiko Hirayanagi (Piano)**  
*Soro*
- 21:25 – 21:35 Hiroe Mimaji (Piano) /**  
**Maiko Hirayanagi (Piano)**  
*Ungarischer Tanz Nr. 1 g-moll (vier Hände)*  
*Johannes Brahms (1833-1897)*  
*Ungarischer Tanz Nr. 5 fis-moll (vier Hände)*
- 21:35 – 21:50 Yukari Kojeder Sakai (Piano) /**  
**Yuko Mitani (Soprano)**  
*Il Bacio (Kusswalzer) Luigi Arditi*  
*Wiegenlied ゆりかごの歌 Shin Kusakawa/Tomoko*  
*Iwakwa(Arrang.)*
- 21:50 – 22:10 Orwa Saleh (Oud) / Uygar Cagli (Oud) /**  
**Helene Jank (Percussion)**  
*250 , composer /Orwa Saleh*  
*Refugee , composer / Orwa Saleh*  
*Syrian medley / traditional music , arr /Orwa Saleh*  
*Tarantella / Traditional music*
- re call :*  
*a traditional Arabic dance*
- 22:10 – 22:20 Jawara**  
*Your my first, my last, my everything*  
*Trapped*

**Moderators: Rima Much and Zenon Khayat**

**Kuan Pu Chen**

Born in Taiwan 1994 and started to learn piano at age of 4 years old.

He won the piano solo three times: 2005 4<sup>th</sup> prize, 2006 2<sup>nd</sup> prize, and 2009 1<sup>st</sup> prize at the Taipei Student Music Competition.

2006 he was at the final list in "Virtuosi per Musica di Piano Forte. 2011 he performed at the Vienna Arts preparatory course, and he studied with Prof. Y. Kojeder at the Prayner Conservatory in Vienna.

**Yukari Kojeder Sakai**

Born in Iwaki city in Fukushima/Japan. Studied piano at the Kunitachimusikhochschole in Tokyo, and completed her master class with great success. In addition to her busy concert schedule, she was an active piano professor at two universities in Japan. Since her studies in Munich with Prof. G. Oppitz and her debut in Gasteig, Munich in 1991, she performs as a soloist and as a member of various chamber music ensembles in Europe and in Japan.

Yukari Kojeder-Sakai works since 1995 at Vienna, and lectures professional piano at the Prayner Conservatory.

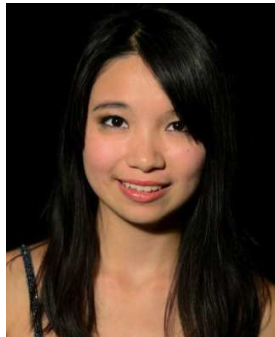
**Yuko Mitani**

Born in Japan. Studied at the Musashino Music Academy in Tokyo and in the opera singing class of Prayner Conservatory in Vienna. She graduated with distinction. She had performed successfully in Seefestspiele Mörbisch, Stadttheater Baden as well as in other prominent national and international platforms and festivals. She is a winner of several competitions. She had numerous performances with songs, operas, operettas and oratorios, in addition to chansons and

Viennese songs in Europe and in Japan, in addition to radio – television performances.

Currently, she is a professor at Prayner Conservatory in Vienna.





### **Nozomi Chinju**

Born in Japan in 1994.  
1998 begins with ballet in a ballet school. Moved to Vienna in 1999, she continued to study Ballet with Ms. Margarita Rochowanski.  
2003 - 2007 Ballet School of the Vienna State Opera

2007 - 2010 Enlarged her studies in the dance department KWU

2010 - 2014 Studies stage dance at the Vienna Conservatory.



### **Hiroe Mimaji**

Was born in Japan. Graduated from Kurashiki Sakuyo University of Music (Japan). In addition to numerous appearances as a concert pianist, she taught piano and music in Japan. In 2009 she came to Austria. She worked with Prof. Viktor Teufmayr and Mag. Elisabeth Bollmann. She studied concert piano at the Conservatory with Prayner Mag Ann Joo Koh.



### **Maiko Hirayanagi**

Worked as an independent piano teacher and gave concerts as a pianist in various charitable social institutions. She continued to study piano with Susanna Spaemann Prayner at the Vienna Conservatory. Since the winter semester 2006/07 she studied piano pedagogy with Prof. Margit

Haider-dean at the Anton Bruckner Private University in Linz.

## **“Balsam Project”**

The “Balsam Project”, established by the Arab Women’s Association in Austria has done 4 projects till today.

These projects are conducted with Syrian children and women refugees in Antakya, Turkey. In this climate of insecurity, families are exposed to violence, fear, health problems and safety risks.

In an effort to alleviate the pressure families are facing, as well as to advocate for their needs, “Balsam Project” has trained instructors to raise awareness around different problems the refugees are confronted with. The workshops were focused on: rape and sexual harassment, forced marriage, danger of drugs and their impact and the incurred psychological problems, painting/music/theatre workshops and sport with rehabilitation against violence.

In addition, workshops on non-violent communication and social peace in order to promote a culture of tolerance and respect for others were organised.

Furthermore, “Balsam Project” helped to open an Arabic school in Yayladagh, establish a special clinic for women in one of the Syrian rehabilitation centres in Antakya, and rent two houses in Antakya (cost-shared with other NGOs) – one to host Syrian female refugees and the other to host young Syrian male refugees.

Recently the project managed to initiate healthy and hygienic living campaigns in Haji Bascha, Turkey.

This project is supported by specialists, experts in different subjects and by young volunteers from all over the world. Because this project is still ongoing and attempts to address the needs of the Syrian refugees, it will need more material or other support to continue in the future.

***“Balsam Project” is organised by Marie Thérèse Kiriaky.***

**[www.arab-austrian-women.org](http://www.arab-austrian-women.org)**



**Patricia Higgins-Weigl** Born in Indiana, USA where she studied musical performance at Ball State University. As an undergraduate she performed secular and sacred genres from the early Renaissance through to ¼ tone experimental music, with major roles in opera (Zauberflöte, Elixir of Love), and musicals (H.M.S Pinafore, The Sorcerer, Guys and Dolls, The Fantastiks). After receiving her bachelor's degree in 1982

she moved to Vienna. In Vienna she has been a member of several choirs including the ORF under the direction of Professor Ortner, and has had the opportunity to solo with orchestras and has given concerts in many of Austria's churches, including Stift Melk, Vienna's Schubertkirche, Lutherkirche, Peterskirche and the Stephansdom.

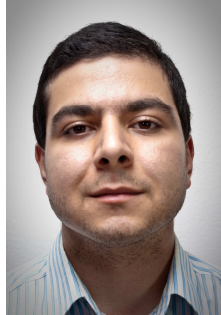


**Marija Blagojevic**

Born in Belgrade Serbia in 1984. She began her musical path at the age of 6 as a member of the National Children's Choir of Radio Television of Serbia. She studied music in the primary and secondary music school where she graduated in classical piano. In 2003 she started her studies in Graz Austria at the "University of Music and performing arts" -Jazz singing and completed her Master degree in Vienna at the "Konservatorium Wien

Privatuniversität". She also completed a Master of Arts Education and Voice pedagogy at the "University of music and performing arts Vienna". As a young soloist she attended and performed at eminent Festivals, TV's productions, workshops, competitions, concerts and other occasions at home and abroad where she collaborated and performed with many great artists such as : Bobby McFerrin, Patti Austin, Melba Joice, Shila Jordan, Jerry Bergonzi, Jon Hendricks, Ines Reiger....





**Diana Budin**, 19 years old, studies music history at the University of Vienna as well as harpsicord and she is singing at the Music School of the City of Vienna. She is accompanied on guitar by Ario Omidvar, 26 years old, who

graduated recently from Franz Schubert Konservatorium.



#### **Sonia Poumand**

Originally from Lebanon, she is now living and working in Austria. She published two books and they will be translated into German and English. She has a big interest in social work and writes songs about the right of human beings and composes music for her songs.



#### **Lara Roman**

Originally from Lebanon, now a student living in Austria. She is writing songs, composing and playing piano. She participated in many charitable events.

Lara was a victim of the war in Lebanon, and believes that with the help of God she returned to life.

The song „God Please Help Us“ which

Lara is going to sing and play was the last hit song written and composed by her and was broadcasted on the Lebanese TV.

## **KOINOBORI\*-PROJECT**

\*[koi |koi| (koi carp), noun, a common carp of a large ornamental variety, originally bred in Japan. ORIGIN early 18th cent.: from Japanese, ‘carp.’]

### **Japan – Austria – Syria**

Koinobori – is a Japanese children’s day celebration where colorfully painted fabric koi fish (carp) are hoisted on bamboo poles. The koi fish is able, according to a Chinese legend, to jump against the flow of the waterfall upstream. It symbolises the healthy and vigorous growth of the child.

The Koinobori project was founded in the 2011/2012 Winter by the artist duo Pinepine in Fukushima, Japan and the culture communication platform Kokemoos.

Koinobori is aimed at everyone – but especially those people whose life is currently marked with suffering. The political disaster in Syria and the tsunami and radiation victims in Japan Fukushima, Miyagi are two current examples of those difficulties in which people have to struggle every day. Koinobori project is dedicated to these people.

Everybody experiences some form of problems or difficulties, even in Western countries such Austria.

The results of the collaborative project work from the visited locations, will be presented in various forms around Vienna, with the aim of expressing, best wishes, solidarity, inspiration and hope, for the rediscovery of a normal life.

**“Koinobori Project” is organised by Hisa Enomoto.**

[www.kokemoos.at](http://www.kokemoos.at)



### **Little Franky and The Townbeats**

Little Franky and The Townbeats are a rockabilly, rock 'n' roll, R&B, blues band from Austria. In March 1983, they played together with Bo Diddley at "Szene Wien", and

continue to perform at other large festivals. The band worked hard to develop the sound they now have. They work together with artists from the UK and the USA. They are managed by Bamacher. Rudi Biber, Erich Herbst, Willi Detomaso, Werner "Buddy" Grabner, Franz "Little Franky" Kostmann.



### **Bollywood Dance Group**

Kairali Nikethan's school, Vienna.

Nine young talents demonstrate the Indian Bollywood dance.

Although born in Vienna, they had the opportunity to learn

their cultural dances. Choreography Saumya Veliath.

Sandra, Nayana, Sherin, Karolin, Jeena



### **BOLIVIA SIN FRONTERAS Group**

Bolivia sin Fronteras was founded in June 2013.

Bolivia sin Fronteras shows the dancing and the costumes of its culture.



### **The OFID Choir**

The OFID Choir was established in March 2012. After six months of rehearsals it had its debut performance at the Kirtag Rodaun in September 2012.

### **Choir Members :**

JOSEFINA CARANCEJA-BLEIER / PHILIPPINES

ROBERTA VRANJEŠ / EX-YUGOSLAVIA

CAROLINA TERAN VALERO / VENEZUELA

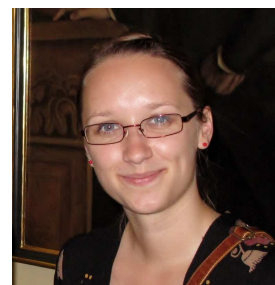
JORGE GONCALVES-ROMERO / VENEZUELA

MALCOLM BRICKNELL / U.K.



### **Alexander Baulesch**

Born into the world, grown up in the world, having fun with the world.



### **Jana Vietze**

Born in Berlin. She is a student of psychology at the University of Vienna and also, in her second life, a singer and actress.